

建造業工藝測試申請資格調整簡介會

Briefing Session on Adjustment of Application Requirements on Construction Trade Testing

報名表格 Registration Form

請將已填妥之報名表格 WhatsApp/微信至 5720 0071 或電郵至 hkcittc@cic.hk。
Please submit the completed registration form by WhatsApp/WeChat (5720 0071) or via email (hkcittc@cic.hk).

請選擇出席場次並在空格入填上✓ Please tick :	
<input type="checkbox"/> 公眾簡介會 Briefing Session for Public 所有人士均可報名參加 All are welcome! 日期 Date : 13/10/2019 (星期日 Sun) 時間 Time : 11:00am – 12:00nn 地點 Venue : 香港九龍九龍灣大業街 44 號 香港建造學院(九龍灣院校) 地下多用途室 G/F Multi-purpose Room, HKIC(Kowloon Bay Campus), 44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong	<input type="checkbox"/> 僱主簡介會 Briefing Session for Employers 對象為僱主 或 各承建商/分包商代表 Targets are employers/ representatives from contractors/ sub-contractors 日期 Date : 14/10/2019 (星期一 Mon) 時間 Time : 6:30pm – 7:30pm 地點 Venue : 香港九龍九龍灣大業街 44 號 地下 建造業創新及科技應用中心 會議室 CITAC seminar room, G/F, 44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

1. 姓名 Name : _____

2. 公司/機構 Company/ Organisation (可選填 Optional) :

3. 出席人數 No(s). of attendants : _____

4. 聯絡電話 : _____ 聯絡電郵 : _____

遞交表格前，請閱讀下頁之【條款及細則】以及【收集個人資料聲明】。

Please read the 《Terms and Conditions》 and 《Personal Information Collection Statement》 in the next page prior to submitting the registration form.

【條款及細則】

1. 是次活動以廣東話進行。
2. 是次活動將以「先到先得」方法接受報名，如座位許可，亦歡迎即場登記參加。
3. 若是次活動舉行前三小時懸掛八號或以上颱風信號及/或黑色暴雨警告，活動將會延期。議會其後會在網頁上載新安排。
4. 議會有權使用在活動內為所拍攝之照片，不論經過修改與否，以供出版物及宣傳之用。
5. 議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。

《Terms and Conditions》

1. The event will be conducted in Cantonese only.
2. The registration will be arranged on a "first-come-first-served" basis. Walk-ins are also welcome if seats are available.
3. In case of a Typhoon No. 8 and/or black rainstorm signal hoisted three hours before the event held, it will be postponed and further arrangement will be posted on CIC website.
4. The CIC has the right to select the photographs taken during the event, whether edited or original, for the purpose of publicity and promotion.
5. The CIC may at its absolute discretion without notice at any time and under any circumstances withdraw or modify the provisions of any goods or services.

【收集個人資料聲明】

1. 你向建造業議會或香港建造學院 [「議會或學院」] 所提供的資料，包括《個人資料 [私隱] 條例》所指的個人資料，只會用於相關議會或學院之活動。
2. 為讓申請人得知最新的議會或學院活動和行業內發展情況，議會或學院將使用申請人的個人資料，包括申請人的姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址，將有關訓練課程、測試、註冊、活動項目、滿意度調查問卷、意見回饋表、議會或學院工作和建造業其他方面的最新資訊發放給申請人。
3. 在未得你的事先同意前，議會或學院不會將你的個人資料轉移給任何第三方。
4. 你必須向議會或學院提供完整的資料。如你未能提供完整的資料，議會或學院或無法處理及/或考慮你的申請。你可選擇是否同意接收上述資訊。若不同意的話，請於下列有關拒收資訊一欄之空格內加上「✓」號。
5. 你有權要求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向議會或學院提出，地址為九龍觀塘駿業街 56 號中海日升中心 38 樓。

本人 **不同意** 日後接收由建造業議會或香港建造學院發出有關議會或學院活動和與建造業相關的資訊。

《Personal Information Collection Statement》

1. The information you provide to the Construction Industry Council or Hong Kong Institute of Construction ("the CIC or HKIC"), including any personal data as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance (the Ordinance), will be used solely for purposes related to the activities of the CIC or HKIC.
2. To keep you informed of CIC or HKIC activities and industry developments which may be of interest, the CIC or HKIC would like to use your personal data, including your name, phone number and correspondence and email addresses, to update you in relation to training courses, trade testing, registration, events and other aspects of its work and the construction industry.
3. The CIC or HKIC will not transfer your personal data to any third parties without your prior consent.
4. It is obligatory for you to supply the CIC or HKIC with complete information. The CIC or HKIC may be unable to process and/or consider your application if you do not provide complete information. You are free to decide whether you wish to receive such information. If you choose not to do so, please put a "✓" in the box below.
5. You are also entitled to request access to and correction of any errors in your personal data. If you wish to do so please write to the CIC or HKIC at 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

I **do not wish** to receive any information from the CIC or HKIC in relation to its activities or developments in the construction industry.